

Normes de publicació

APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT, publicació del Consell Català de l'Esport, és una revista científica dedicada a la medicina de l'esport. Publica articles en espanyol, català i anglès. La revista inclou, de forma regular, articles originals sobre investigació aplicada, casos clínics, articles o comentaris editorials, articles sobre conducta a seguir en la pràctica de l'esport o l'activitat física en malalties o situacions determinades i una secció dedicada a l'Art i Esport. Tots ells, excepte la secció d'Art i Esport, seran sotmesos a un procés de revisió externa anònima per parells (peer review).

Idioma

APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT accepta articles escrits en català, espanyol o anglès. **APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT** assumeix els costos de les traduccions al català o a l'espanyol amb la finalitat de què la revista sigui bilingüe en aquests idiomes.

APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT tradueix a l'anglès aquells articles que pel seu interès i transcendència considera que han de ser traduïts a aquest idioma.

Igualment, una vegada acceptat definitivament un article, els autors del mateix -si ho desitgen- poden fer la seva traducció a l'anglès i si aquesta és de suficient qualitat, **APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT** editarà també l'article en aquest idioma.

Els articles publicats a **APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT** es troben resumits i indexats a Scopus, ScienceDirect, Heracles, EMBASE/Excerpta Medica, EMCARE, Dialnet, IBECS, E-revist@s, Sportdiscus i Latindex.

1. Tramesa de manuscrits

Els manuscrits es poden trametre per via electrònica a través de la direcció <http://ees.elsevier.com/apunts>. Tots els articles acceptats queden com a propietat permanent d'**APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT** i no podran ser reproduïts parcialment o totalment sense permís de l'Editorial de la Revista. L'autor cedeix, en el supòsit de publicació del seu treball, de forma exclusiva a **APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT** els drets de reproducció, distribució, traducció i comunicació pública del seu treball. No s'acceptaran treballs publicats anteriorment o presentats al mateix temps a una altra revista biomèdica.

2. Tipus de manuscrits susceptibles de ser publicats

2.1 Editorials

Llevat d'excepcions, la seva redacció es farà per encàrrec del Comitè Editorial sobre un tema d'actualitat, que es refereixi o no a un article que es publiqui en el mateix número d'**APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT**. Habitualment tindrà una extensió de 800-1.000 paraules amb un màxim de 15 cites bibliogràfiques. És preferible que només hi hagi un autor.

2.2 Originals

Els articles originals hauran de seguir el format d'Introducció, Material i mètodes, Resultats i Discussió. L'extensió màxima del text serà d'aproximadament 3.500 paraules i s'admetran fins a 6 figures i taules. És indispensable incloure un resum estructurat, en espanyol o català i anglès, amb una extensió no superior a les 250 paraules clau.

En el cas de què l'original sigui un assaig clínic. **APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT** recomana a tots els autors que el registrin en un registre electrònic públic i de lliure accés, d'acord amb les recomanacions de l'International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE, <http://www.icmje.org/faq.pdf>). En aquest sentit, tot assaig clínic es defineix com aquell projecte d'investigació que assigna de forma prospectiva subjectes humans a una determinada intervenció o grup per estudiar la relació causa-efecte entre la intervenció i el resultat clínic. Els investigadors que desenvolupin un assaig prospectiu aleatoritzat haurien de consultar l'última versió dels criteris CONSORT (Consolidated Standards of Reporting Trials) (<http://www.consort-statement.org>) i incloure un diagrama de flux (flow-chart) del tipus recomanat per CONSORT, detallant la distribució dels subjectes a estudi durant el transcurs del mateix. Els estudis prospectius i aleatoritzats hauran d'estar clarament identificats en el títol i en el resum de l'article. Així mateix, s'ha d'incloure el número de registre i el nom del registre a l'última línia del resum.

Els assajos es poden registrar en algun dels següents registres (o en altres que compleixin la normativa de l'ICMJE):

- a) Clinical Trials: <http://www.clinicaltrials.gov/>
- b) ISRCTN Register: <http://www.controlled-trials.com/isrctn/>
- c) Netherlands Trial Register: <http://www.trialregister.nl/trialreg/index.asp>
- d) UMIN Clinical Trials Registry: <http://www.umin.ac.jp/ctr>

2.3 Revisions

APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT donarà especial prioritat a aquells treballs de revisió que es centrin en temes d'actualitat. L'extensió màxima del text serà d'aproximadament 4.500 paraules i s'admetran fins a 6 figures i taules. És indispensable incloure un resum sense estructurar, en espanyol o català i anglès, amb una extensió no superior a les 150 paraules. Després del resum s'inclouran entre 3 i 6 paraules clau. Si els autors fan una revisió sistemàtica de la literatura sobre un tema o un metaanàlisi, hauran d'adherir-se a les recomanacions proposades per QUOROM (Quality of Reporting of Meta-analyses) (Moher D, Cook DJ, Eastwood S, Olkin I, Rennie D, Stroup DF, for the QUOROM Group. Improving the quality of reports of meta-analyses of randomised controlled trials: the QUOROM statement. *Lancet*. 1999;354:1986-900) (www.consort-statement.org/QUOROM.pdf).

2.4 Articles especials

En aquesta secció s'inclouran articles relacionats amb la Medicina de l'Esport que per les seves característiques no es puguin considerar per a la secció d'Originals o Revisions. L'extensió màxima del text serà d'unes 4.500 paraules i s'admetran fins a 6 figures i taules. És indispensable incloure un resum sense estructurar, en espanyol o català i anglès, amb una extensió no superior a les 150 paraules. Després del resum s'inclouran entre 3 i 6 paraules clau.

2.5 Casos clínics

Els Casos clínics seran la descripció d'un o mes casos d'experiència clínica que permetin posar de manifest fets poc coneguts de part o la totalitat d'un fenomen en la seva aplicació a l'esport. Es poden incloure estudis de casos en els que es descriuen aspectes nous, excepcionals o que afegeixin valoracions rellevants. L'extensió màxima serà d'aproximadament 900 paraules i haurà d'estar estructurat en els següents apartats: Introducció, Presentació del cas i Discussió. S'acceptaran dues figures i dues taules. La bibliografia no ha de superar les 15 referències. El nombre màxim d'autors serà de cinc. S'inclourà un resum sense estructurar; en espanyol o català i anglès, amb una extensió no superior a les 150 paraules. Després del resum s'inclouran entre 3 i 6 paraules clau.

2.6 Cartes al Director

El Comitè Editorial anima els lectors a què remetin objeccions o comentaris relatius a articles publicats recentment a la Revista i, en alguns casos, sobre articles rellevants publicats en altres revistes. Aquesta correspondència ha de contenir idees interessants i comentaris que sempre estiguin recolzats per dades i referències bibliogràfiques, en un màxim de deu. Sempre que sigui possible es publicarà simultàniament la carta amb la resposta dels autors de l'article comentat. L'extensió màxima serà de 450 paraules. El nombre màxim d'autors serà de quatre.

3. Preparació del manuscrit

El format del manuscrit s'ha de presentar de la següent manera:

Primera pàgina amb el títol

Aquesta pàgina ha de contenir la següent informació en l'ordre que aquí es cita: Títol en espanyol o català i anglès, que haurà de ser concís però informatiu; Nom i cognoms, institució i ciutat dels autors; nom, adreça postal, correu electrònic, telèfon i fax de l'autor que rebrà la correspondència; suports rebuts per a la realització de l'estudi en forma de beques; assenyalar si part de la informació del manuscrit ha estat presentada prèviament a un congrés i especificar el nom del mateix, la data i el lloc de celebració; nombre de paraules del manuscrit, excloent la primera pàgina amb el títol, la bibliografia, les figures i les taules.

Resum

És un dels apartats fonamentals de l'article, perquè a través d'ell s'obté la informació bàsica de l'estudi en els índexs bibliogràfics. A APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT ha de tenir una extensió màxima de 250 paraules, i ha d'estar estructurat en quatre parts: Introducció, que indicarà els objectius de l'estudi; Material i mètodes, a on es descriuran les sèries de pacients, el material de labo-

ratori i els altres mitjans utilitzats, i la naturalesa de l'estudi (aleatoritzat, retrospectiu, experimental, etc.); Resultats, que inclourà les dades fonamentals amb valors numèrics i la seva significació estadística; i Conclusions, on s'assenyalaran de forma succinta les principals conclusions de l'estudi.

A les Revisions, Articles especials i Casos clínics, el resum no ha d'estar estructurat, però igualment ha de ser informatiu sobre el seu contingut. S'evitarà l'ús d'abreviatures en el Resum.

En tots els casos, els autors han d'aportar també la versió anglesa del seu resum.

Darrera del resum, els autors han d'especificar i identificar com a tal, de 3 a 6 paraules clau que ajudaran a l'hora d'indexar l'article a les bases de dades. S'hauran d'utilitzar els termes del "Medical Subject Headings" (MeSH Terms) de l'índex Medicus que es poden consultar i descarregar a <http://www.nlm.nih.gov/mesh/>.

Introducció

Serà breu i ha de proporcionar només l'explicació necessària perquè el lector pugui comprendre el text que segueix a continuació. No ha de contenir taules ni figures. Ha d'incloure un últim paràgraf en el que s'exposi de forma clara el/els objectiu/us del treball.

Material i mètodes

En el paràgraf inicial de la secció de material i mètodes ha de constar el tipus de disseny (experimental, clínic, retrospectiu, prospectiu, observacional, assaig clínic, controlat o no, etc.) i àmbit de l'estudi (multicèntric o no, tipus de centre, etc.). S'identificaran els mètodes i els procediments utilitzats amb detall suficient per permetre a altres investigadors reproduir la investigació. En els assajos clínics, es detallarà el mètode d'aleatorització. Així mateix, s'ha de precisar el mètode utilitzat per al càlcul de la mida de la mostra, especificant la variable principal de l'estudi i les estimacions realitzades per al seu càlcul. En els anàlisis estadístics s'ha d'explicar la metodologia utilitzada.

Sempre que es pretengui publicar una observació molt infreqüent s'ha de precisar en el text el mètode de cerca bibliogràfica, les paraules clau utilitzades, els anys de cobertura i la data d'actualització.

Quan es presenten experiments en éssers humans s'ha d'indicar si els procediments que es van seguir estaven d'acord amb les normes ètiques del Comitè responsable de l'experimentació humana (institucional o regional) i amb els principis de la Declaració d'Helsinki de 1975, revisada el 1983 i disponible a <http://www.wma.net/e/policy/b3.htm>. S'aportarà una fotocòpia de l'autorització del Comitè Ètic corresponent. Quan es realitzin investigacions animals, s'assenyalarà si es van seguir les normes de la Comunitat Europea sobre investigació animal.

Resultats

Relaten, no interpreten, les observacions efectuades amb el material i els mètodes utilitzats. Aquestes dades s'exposaran en una seqüència lògica i poden expressar-se amb detall en el text o en el complement de taules i figures, però no de forma repetida en el text les dades de les taules o les figures.

Discussió

Els autors han d'exposar les pròpies opinions sobre el tema sense repetir amb detall les dades aportades a l'Introducció o als Resultats.

Destaquen aquí: 1) el significat i l'aplicació pràctica dels resultats; 2) les consideracions sobre una possible inconsistència de la metodologia i les raons per les quals poden ser vàlids els resultats; 3) la relació amb publicacions similars i comparació entre les àrees d'acord i de desacord, i 4) les indicacions i les directrius per a futures investigacions, exposant noves hipòtesis quan estigui justificat, etiquetant-les clarament com a tals. Cal posar èmfasi en els aspectes nous i importants de l'estudi i en les conclusions que s'obtinguin.

Agraïments

Quan es consideri necessari es citarà a les persones (la seva contribució intel·lectual a l'article no justifica la seva inclusió com autor), centres o entitats que hagin col·laborat o hagin donat suport a la realització del treball. Si hi ha implicacions comercials també hauran de figurar en aquest apartat.

Referències bibliogràfiques

Es presentaran en números aràbics segons l'ordre d'aparició en el text amb la corresponent numeració correlativa. A l'article constarà sempre la numeració de la cita en número volat, vagi o no acompanyada del nom dels autors; quan s'anomenin aquests autors en el text, si es tracta d'un treball fet per dos autors, es mencionaran ambdós, i si es tracta de diversos autors es citarà el primer seguit de l'expressió et al. Els noms de les revistes s'han s'abreujar d'acord amb l'estil utilitzat a l'Index Medicus, disponible a: <ftp://nlpubs.nlm.nih.gov/online/journals/ljiweb.pdf>. En el cas que la revista sigui espanyola i no es trobi a l'Index Medicus, s'ha d'abreujar amb l'estil utilitzat al CINDOC, disponible a http://dice.cindoc.csic.es/listado_revistas.php?letra=A. Si la revista és latinoamericana i no es troba a Index Medicus s'ha d'abreujar d'acord amb l'estil utilitzat a Lat-index, disponible a: <http://www.latindex.unam.mx/>.

S'evitarià en el que sigui possible la inclusió com a referències bibliogràfiques de llibres de text i d'Actes de reunions. S'evitarà l'ús de frases imprecises com a referències bibliogràfiques i no es poden utilitzar com a tals "observacions no publicades" ni "comunicació personal", però sí que es poden citar entre parèntesi dins del text. Les referències bibliogràfiques s'han de comprovar per comparació amb els documents originals, indicant sempre la pàgina inicial i final de la cita.

El format de les referències bibliogràfiques ha de seguir les normes adoptades pel Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (<http://www.icmje.org>).

Els exemples citats a continuació són alguns dels que s'utilitzen amb més freqüència:

1.1. Articles de revista

Cognom i inicials de nom separats per comes. Es citaran tots els autors si són 6 o menys de 6, col·locant solament una coma entre ells, i un punt darrera l'últim autor; si són 7 o més, relacionar només els 6 primers i s'afegirà l'expressió et al. A continuació s'inclou el títol del treball en l'idioma original i un punt al final, abreviatura del nom de la revista, seguit també d'un punt, any de publicació seguit de punt i coma, número de volum darrera el que es posaran dos punts, i pàgines primera i última del treball, separades per un guió.

1.1.1. Article de revista estàndar amb menys de 6 autors Robles Gil MC, Muñoz Marín D, Olcina Camacho GJ, Timón Andrada R, Maynar Mariño M. Modificaciones de la composición corporal de mujeres pre y posmenopáusicas

sometidas a un programa de aeróbic. Apunts Med Esport. 2010;45:3-7.

1.1.2. Article de revista estàndar amb més de 6 autors Ayán C, Molina AJ, García H, González G, Álvarez MJ, Fernández T, et al. Efecto de una modificación reglamentaria en la incidencia de lesiones en lucha leonesa. Apunts Med Esport. 2010;45:17-22.

1.1.3. Article suplement d'un volum Del Río C, Biondo S, Martí-Ragué J. Incontinencia fecal. Valoración del paciente. Tratamientos clásicos. Cir Esp. 2005;78 Supl 3:34-40.

1.1.4. Article en prepublicació amb DOI Hägglund M, Waldén M, Til L, Pruna R. The importance of epidemiological research in sports medicine. Apunts Med Esport. 2010. doi:10.1016/j.apunts.2010.02.006.

1.1.5. Article de premsa Drobnic F. Síntomas de vías respiratorias altas y normativa antidopaje de 2010. La pseudoefedrina: camino de ida y vuelta

1.1.6. L'autor és una organització Serveis Mèdics Futbol Club Barcelona. Guía de Práctica Clínica de las lesiones musculares. Epidemiología, diagnóstico, tratamiento y prevención Versión 4.5 (9 de febrero de 2009). Apunts Med Esport. 2009;164:179-203

1.1.7. Individu i organització, ambdós són autors Vallancien G, Emberton M, Harving N, Van Moorselaar RJ; Alf-One Study Group. Sexual dysfunction in 1,274 European men suffering from lower urinary tract symptoms. J Urol. 2003;169:2257-61.

1.1.8. Sense autor 21st century heart solution may have a sting in the tail. BMJ. 2002;325:184.

1.1.9. Volum amb suplement Geraud G, Spierings EL, Keywood C. Tolerability and safety of frovatriptan with short- and long-term use for treatment of migraine and in comparison with sumatriptan. Headache. 2002;42 Suppl 2:S93-9.

1.1.10. Número de revista amb suplement Glauser TA. Integrating clinical trial data into clinical practice. Neurology. 2002;58(12 Suppl 7):S6-12.

1.2. Llibre i capítols del llibre

1.2.1. Llibre sencer

1.2.1.1. Autors com editors Mvoelkel NF, MacNee W, editors. Chronic obstructive lung diseases. Hamilton: BC Decker Inc.; 2002.

1.2.1.2. Autor(s) personal (s) (no editors) GS, Pfaller MA. Medical microbiology. 4th ed. St. Louis: Mosby; 2002.

1.2.1.3. Autors i editors diferents Breedlove GK, Schorfheide AM. Adolescent pregnancy. 2nd ed. Wiczorek RR, editor. White Plains (NY): March of Dimes Education Services; 2001.

1.2.1.4. Organització com autor Royal Adelaide Hospital; University of Adelaide, Depart-

ment of Clinical Nursing. Compendium of nursing research and practice development, 1999-2000. Adelaide (Australia):Adelaide University; 2001.

1.2.2. Capítol d'un llibre

Weibel ER. The structural basis of lung function. En: West JB, editor. Respiratory physiology: people and ideas. New York: Oxford University Press; 1996; p. 3-46.

1.3. Documents en format electrònic

1.3.1. Article estàndar en format electrònic

Morse SS. Factors in the emergence of infectious diseases. *Emerg Infect Dis* [electronic journal] 1995;1 [consulted 05-06-1996]: Available at: <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

1.3.2. CD-ROM

Anderson SC, Poulsen KB. Anderson's electronic atlas of hematology [CD-ROM]. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2002.

1.3.3 Lloc a internet (pàgina)

Cancer-Pain.org [internet page]. New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [updated 16 Mayo 2002; quoted 9 Jul 2002]. Available at:<http://www.cancer-pain.org/>.

1.4. Altres materials publicats

1.4.1. Llibre de resums de congressos. Harnden P, Joffe JK, Jones WG, editors. Germ cell tumours V. Proceedings of the 5th Germ Cell Tumour Conference; 2001 Sep 13-15; Leeds, UK. New York: Springer; 2002.

Taules

Cada una de les taules es presentarà al final del manuscrit, després de la bibliografia, en un full que inclourà: a) numeració de la taula segons el seu ordre d'aparició en el text, també amb números aràbics, però no seqüencial amb la numeració de les figures; b) enunciat (títol) corresponent. Es procurarà que siguin clares i sense rectificacions. Les sigles i les abreviatures s'acompanyen sempre d'una nota explicativa al peu. Si s'han de fer servir símbols, s'utilitzaran lletres minúscules en superíndex en ordre alfabètic.

Figures

Es consideraran figures les fotografies, els gràfics de dades i els esquemes. Cada una anirà en un arxiu a part preferiblement en format JPG o TIFF.

El Comitè Editorial de la revista es reserva el dret de refusar, prèvia informació als autors, aquelles figures que no reuneixin la qualitat necessària per aconseguir una bona reproducció.

Les gràfiques i els esquemes es realitzaran cuidant que el format de les mateixes sigui de 9 x 12 cm o un múltiple. Es tindran en compte les mateixes normes que per a les fotografies. Les fotografies, els esquemes i les gràfiques aniran numerades de manera correlativa i conjunta com a figures. S'han d'incloure els peus de figura en una pàgina a part, al final del manuscrit, darrera la bibliografia o darrera les taules; si n'hi haguessin, amb la numeració aràbiga que correspongui a la figura. Quan els símbols, les fletxes, els números o les lletres s'utilitzin per identificar una o diverses parts de les figures, seria precís identificar i explicar el significat de cada una amb claredat al peu. A les reproduccions histològiques s'especificarà l'augment i el mètode de tinció.

Si es reproduïen fotografies o dades de pacients, aquests no han de ser identificatius del subjecte. En tots els casos,

els autors hauran d'haver obtingut el consentiment informat escrit del pacient (familiars o tutors quan les circumstàncies així ho precisin) que autoritzi la seva publicació, reproducció i divulgació a apunts. Medicina de l'esport.

Així mateix, els autors són responsables d'obtenir els oportuns permisos per a reproduir a APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT material (text, taules o figures) publicat prèviament. Aquests permisos s'han de sol·licitar tant a l'autor com a l'editorial que ha publicat l'esmentat material.

4. Carta de presentació

Els autors han de trametre una carta de presentació dirigida al Comitè Editorial de la revista en la que s'informi sobre les característiques del manuscrit i la potencial rellevància d'aquest. S'ha d'incloure el títol del treball i la secció a la que es sol·licita la publicació. Així mateix, s'inclourà la següent informació:

a) Originalitat del material

Declaració de què el contingut de l'article és original i que no ha estat publicat prèviament ni està enviat ni sotmès a consideració a qualsevol altra publicació, en la seva totalitat o en alguna de les seves parts.

APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT no considerarà per a la seva publicació manuscrits que s'hagin tramès simultàniament a altres revistes, ni publicacions redundants o duplicades, això és, articles que es sobreposin substancialment a un altre ja publicat, imprès o en mitjans electrònics. En aquest sentit, és obligació dels autors donar informació sobre qualsevol publicació prèvia o duplicada o la presentació de qualsevol part del treball en una altra revista o mitjà de difusió.

Aquestes restriccions no són aplicables als resums publicats de comunicacions, ponències o conferències presentats en reunions científiques nacionals o internacionals.

Els autors han de ser conscients que no revelar que el material sotmès a publicació ha estat ja total o parcialment publicat constitueix una vulneració de l'ètica científica.

De la mateixa manera, els autors que reproduïen en el seu article materials publicats prèviament (text, taules o figures) són els responsables d'obtenir els oportuns permisos per reproduir a APUNTS. MEDICINA DE L'ESPORT els esmentats materials. Els autors hauran d'haver obtingut autorització escrita tant de l'autor com de l'editorial que ha publicat aquest material i trametre còpia de les mateixes a apunts. Medicina de l'esport.

b) Conflictes d'interessos

Declaració sobre aspectes de finançament o de qualsevol altre tipus que pogués portar a un conflicte d'interessos. Quan els autors envien un manuscrit per a la seva publicació, són responsables de revelar totes les relacions econòmiques i personals que poguessin esbiaixar el seu treball. Per a prevenir l'ambigüitat, els autors han de declarar explícitament si existeixen o no conflictes d'interessos, proporcionant detalls addicionals si és necessari en una carta que acompanyi el manuscrit.

c) Autoria

Declaració de què tots els autors han llegit i aprovat el manuscrit i de què els requisits per a l'autoria s'han complert. Cada una de les persones que figuri com a autor d'un article haurà d'haver participat de forma rellevant en el disseny i el desenvolupament d'aquest com per assumir la responsabilitat dels continguts i, així mateix, haurà d'estar d'acord amb la versió definitiva d'aquest. Així, en general, per a figurar com a autor s'han de complir els següents requisits: haver

contribuït substancialment a la concepció i el disseny, o a l'adquisició de dades, o a l'anàlisi i la interpretació de les dades; haver escrit l'esborrany de l'article o haver revisat de manera crítica el seu contingut intel·lectual; i haver aprovat la versió que finalment serà publicada.

d) Consentiment informat

Una declaració de l'obtenció del consentiment informat dels pacients. En el cas de què a l'article es reproduïxin fotografies o dades de pacients (incloent els noms, les inicials o els números de l'hospital dels pacients o els números de diligències judicials), aquests no han de ser identificatius del subjecte. En tots els casos, els autors hauran d'haver obtingut el consentiment informat escrit del pacient (o del responsable legal o del pare o tutor en cas de pacients menors) que autoritzi la seva publicació, reproducció i divulgació en suport paper i a internet a apunts. Medicina de l'esport.

e) Responsabilitats ètiques

En tots els treballs realitzats amb persones, els autors han d'indicar si els procediments i els mètodes utilitzats s'ajusten als estàndards ètics del comitè responsable de

l'experimentació amb persones vigents a la seva institució i amb la Declaració d'Helsinki de la World Medical Association (1964 i edicions posteriors <http://www.wma.net/e/policy/b3.htm>).

En els treballs realitzats amb animals, els autors han d'indicar clarament que els estudis han estat realitzats seguint les recomanacions i les polítiques de benestar animal conforme les guies autoritzades, com la ILAR Guide for the Care and Use of Laboratory Animals (1996 i edicions posteriors) de l'Institute of Laboratory Animal Research, Commission on Life Sciences, National Research Council (<http://www.nap.edu/catalog/5140.html>).

5. Procés editorial

Totes les contribucions originals seran avaluades per revisors experts designats pels Editors. Durant el procés editorial, l'equip de redacció de la revista mantindrà la correspondència amb l'autor que hagi estat designat per aquesta finalitat. Un cop el manuscrit hagi estat acceptat per a la seva publicació, es remetran les proves de galerades a l'autor de correspondència, que haurà de revisar-les en un termini màxim de 72 hores.